

## Instrukcja obsługi

Sześciokr. wyrobnik załączający / potr. wyrobnik żaluzjowy Standard  
Nr zam. 5023 00

Szesnastokr. wyrobnik załączający / ośmiokr. wyrobnik żaluzjowy Standard  
Nr zam. 5028 00

Dwudziestoczytyr. wyrobnik załączający / dwunastokr. wyrobnik żaluzjowy Standard  
Nr zam. 5030 00

Spis treści

1	Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	3
2	Budowa urządzenia.....	3
3	Działanie .....	4
4	Obsługa.....	5
5	Informacje dla elektryków.....	9
5.1	Montaż i podłączenie elektryczne .....	9
5.2	Uruchomienie.....	11
6	Dane techniczne .....	12
7	Lista parametrów.....	13
8	Gwarancja .....	16

## 1 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Montaż i podłączenie urządzeń elektrycznych mogą wykonywać tylko wykwalifikowani elektrycy.

Możliwe poważne obrażenia ciała, pożar lub szkody materialne. Uważnie czytać i przestrzegać instrukcji.

Niebezpieczeństwo porażenia prądem na instalacji SELV/PELV. Do urządzenia nie podłączać razem odbiorników zasilania sieciowego i SELV/PELV.

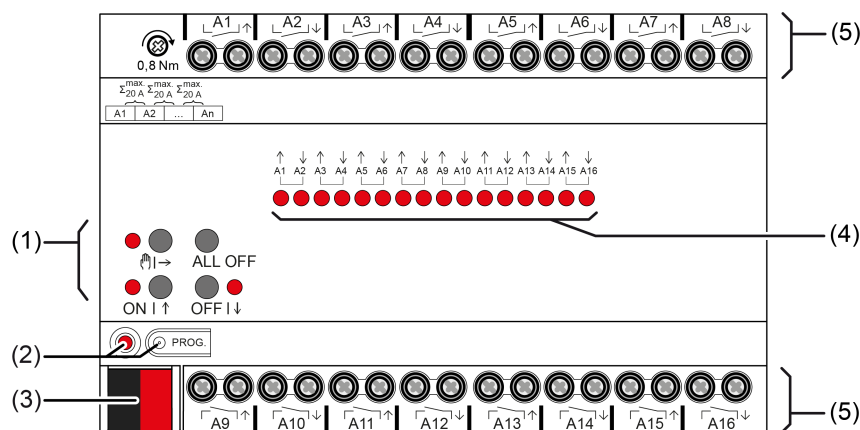
Jeżeli do jednego wyjścia miałyby zostać podłączonych więcej silników, konieczne zastosować się do danych producenta, w razie potrzeby zastosować przełącznik rozdzielający. Silniki mogą ulec zniszczeniu.

Używać tylko silników żaluzji z mechanicznymi lub elektronicznym wyłącznikami krańcowymi. Sprawdzić, czy wyłącznik krańcowy jest właściwie wyregulowany. Stosować się do parametrów podanych na tabliczce znamionowej silnika. Może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Nie podłączać silników trójfazowych. Może dojść do uszkodzenia urządzenia.

Niniejsza instrukcja jest częścią składową produktu i musi pozostać u klienta końcowego.

## 2 Budowa urządzenia



rysunek 1: Budowa urządzenia

- (1) Klawiatura do obsługi ręcznej
- (2) Przycisk programowy i wskaźniki LED
- (3) Przyłącze magistrali
- (4) Dioda LED stanu wyjść
- (5) Złącza odbiorników (wyjścia przełączników)

### 3 Działanie

#### Informacja o systemie

To urządzenie jest produktem przeznaczonym do systemu Gira One Smart Home. System Gira One jest uruchamiany prosto i szybko przez program asystencki Gira Projekt.

System Gira One Smart Home umożliwia sterowanie i automatyzację użytkownika oświetlenia, ogrzewania i zaciemniania jak również podłączenie do różnych systemów obcych i wiele więcej. Można go obsługiwać za pomocą przełącznika Gira One, aplikacji z domu lub bezpiecznie na odległość. Wykwalifikowani elektrycy mogą serwisować projekt Gira One bezpłatnie na odległość.

Transfer danych pomiędzy urządzeniami Gira One jest kodowany. Zapewnia to ochronę przed dostępem z zewnątrz i ingerencją osób trzecich.

Uruchomienie odbywa się za pomocą bezpłatnego programu asystenckiego Gira Projekt Assistent (GPA) od wersji 5. Bezpłatne aktualizacje funkcji i zabezpieczeń są również przenoszone na urządzenia Gira One za pomocą GPA.

System Gira One jest oparty na ogólnoświatowym standardzie Smart-Home KNX.

#### Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Przełączanie odbiorników elektrycznych za pośrednictwem styków bezpotencjałowych
- Przełączanie napędzanych elektrycznie żaluzji, rolet, markiz i innych zasłon
- Montaż w podrozdzielni na szynie zgodnej z normą DIN EN 60715
- Praca w systemie Gira One

#### Właściwości produktu

- Wyjścia obsługiwane ręcznie, praca w miejscu montażu
- Ręczne przechodzenie między trybem żaluzji i trybem przełączania bez uruchamiania
- Programowanie i uruchamianie za pomocą programu asystenckiego Gira Projekt Assistent (GPA) od wersji 5.
- Aktualizacje za pośrednictwem programu asystenckiego Gira Projekt Assistent (GPA).
- Kodowany transfer danych pomiędzy urządzeniami Gira One.

#### Właściwości w trybie przełączania

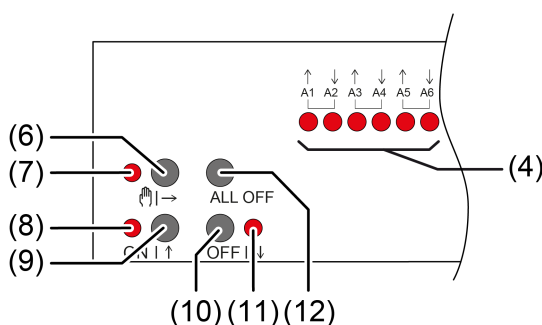
- Tryb zamykacza i otwieracza
- Ustawianie opóźnienia włączenia lub wyłączenia.
- Funkcja klatki schodowej; można dodatkowo ustawić czas wstępnego ostrzeżenia.

- Parametryzacja jako funkcja przełączania np. światła lub gniazdek, jako funkcja bramy garażowej lub funkcja otwierania drzwi oraz jako styk bezpotencjałowy do przekazywania zapotrzebowania na ciepło do pompy ciepła.
- Funkcja bramy garażowej: możliwość ustawienia parametrów czasu zamykania przekaźnika.
- Funkcja otwierania drzwi: możliwość ustawienia parametrów czasu zamykania przekaźnika.



### Właściwości trybu żaluzji

- Przydatność dla silników AC 110...230 V
- Sterowanie żaluzjami lamelowymi, roletami, markizami, oknami dachowymi lub świetlikami.
- Czasy przesuwu ustawiane opcjonalnie.
- Ustawianie funkcji ochrony przed słońcem z położeniami elementów zawieszanych lub lamel na początku lub na końcu funkcji dla każdego wyjścia.
- Ustawianie czasu opóźnienia na początku lub na końcu nastłonecznienia.
- Naprężanie tkaniny w przypadku markiz.
- W przypadku aktywnego alarmu wiatrowego, zgłoszonego np. przez analogowy czujnik wiatru, następuje podniesienie żaluzji i ich automatyczne zablokowanie. Status wejścia binarnego, do którego jest podłączony czujnik wiatru, jest monitorowany cyklicznie.
- W przypadku aktywnego alarmu deszczowego, zgłoszonego np. przez analogowy czujnik deszczu, następuje natychmiastowe zamknięcie okien dachowych lub świetlików i ich automatyczne zablokowanie. Status wejścia binarnego, do którego jest podłączony czujnik deszczu, jest monitorowany cyklicznie.
- W przypadku aktywnego alarmu mrozowego, zgłoszonego np. przez analogowy czujnik mrozu, następuje zatrzymanie i zablokowanie aktywnych ruchów rolet w celu ochrony silnika rolet. Status wejścia binarnego, do którego jest podłączony czujnik deszczu, jest monitorowany cyklicznie.
- Sprawdzanie styków drzwi i wizualizacja w aplikacji Smart Home: otwarte drzwi powodują podniesienie i zablokowanie żaluzji lub rolet.

## 4 Obsługa



rysunek 2: Elementy obsługowe

- (4) Dioda LED stanu wyjść  
WŁ.: wyjście przekaźnika zamknięte  
WYŁ.: wyjście przekaźnika otwarte  
Miga powoli: wyjście wybrane w trybie ręcznym  
Miga szybko: wyjście poprzez ciągły tryb ręczny zablokowane
- (6) Przycisk →  
Obsługa ręczna
- (7) LED →  
WŁ.: ciągły tryb ręczny aktywny/miganie: krótkotrwały tryb ręczny aktywny
- (8) LED **ON**|↑  
WŁ.: wyjścia przekaźników zamknięte, tryb ręczny aktywny
- (9) Przycisk **ON**|↑  
Krótkie naciśnięcie: włączanie, przestawianie lameli lub zatrzymanie  
Długie naciśnięcie: przesuwanie zawieszenia w górę
- (10) Przycisk **OFF**|↓  
Krótkie naciśnięcie: wyłączenie, przestawianie lameli lub zatrzymanie  
Długie naciśnięcie: przesuw zawieszenia w dół
- (11) LED **OFF**|↓  
WŁ.: wyjścia przekaźników otwarte, tryb ręczny aktywny
- (12) Przycisk **ALL OFF**  
Otwieranie wszystkich wyjść przekaźników, zatrzymanie napędów

Przy obsłudze poprzez klawiaturę urządzenie rozróżnia krótkie i długie naciśnięcie przycisków.

- Krótkie naciśnięcie: naciskanie przez czas krótszy niż 1 s
- Długie naciśnięcie: naciskanie przez 1 do 5 s

**i** W trybie łączeniowym urządzenie rozróżnia tryb „Zamykacz” i „Otwieracz”. Naciśnięcie przycisków (9 + 10) powoduje zmianę stanu:  
zamykacz: włączenie = zamykanie przekaźnika, wyłączenie = otwieranie przekaźnika  
otwieracz: włączenie = otwieranie przekaźnika, wyłączenie = zamykanie przekaźnika  
Diody LED (4 + 8 + 11) stale wskazują stan przekaźnika.

### Tryby pracy



- Tryb magistralowy: obsługa poprzez czujniki dotykowe lub inne urządzenia na magistrali
- Krótkotrwały tryb ręczny: ręczna obsługa na miejscu przy pomocy klawiatury, automatyczny powrót do trybu magistralowego
- Ciągły tryb ręczny: wyłącznie ręczna obsługa urządzenia

**i** W trybie ręcznym nie możliwy jest tryb magistrali.

**i** Po awarii i późniejszym przywróceniu funkcji magistrali urządzenie przełącza się na tryb magistralowy.

## Załączenie krótkotrwałego trybu ręcznego

Obsługa nie jest zablokowana.


- Krótco nacisnąć przycisk  (6).  
Dioda LED  (7) miga, diody LED A1... (4) pierwszego skonfigurowanego wyjścia lub pary wyjść migają.

Krótkotrwały tryb ręczny jest włączony.

- i** Po 5 s bez naciskania przycisków element wykonawczy samoczynnie powraca do trybu magistralowego.

## Wyłączenie krótkotrwałego trybu ręcznego

Urządzenie znajduje się w krótkotrwałym trybie ręcznym.

- Przez 5 s nie naciskać żadnego przycisku.  
- lub -
- Naciskać krótco przycisk  (6) tak często, aż element wykonawczy wyjdzie z krótkotrwałego trybu ręcznego.

Diody LED statusu A1... (4) już nie migają, ale pokazują status przełącznika.



Krótkotrwały tryb ręczny jest wyłączony.

Wyjścia przełączające: w zależności od zaprogramowania, podczas wyłączania trybu ręcznego przełączniki wyjściowe przełączają się na aktywną wtedy pozycję.

Wyjścia żaluzji: w zależności od zaprogramowania, podczas wyłączania trybu ręcznego zasłony przełączają się na aktywną wtedy pozycję, np. pozycję bezpieczeństwa lub ochrony przed słońcem.

## Załączenie ciągłego trybu ręcznego



Obsługa nie jest zablokowana.

- Przez co najmniej 5 s wciskać przycisk  (6).  
Dioda LED  (7) świeci, diody LED A1... (4) pierwszego skonfigurowanego wyjścia lub pary wyjść migają.

Ciągły tryb ręczny jest włączony.

## Wyłączenie ciągłego trybu ręcznego

Urządzenie znajduje się w ciągłym trybie ręcznym.


- Przez co najmniej 5 s wciskać przycisk  (6).  
Dioda LED  (7) jest zgaszona.

Ciągły tryb ręczny jest wyłączony. Tryb magistralowy jest włączony.

Wyjścia przełączające: w zależności od zaprogramowania, podczas wyłączenia trybu ręcznego przekaźniki wyjściowe przełączają się na aktywną wtedy pozycję.

Wyjścia żaluzji: w zależności od zaprogramowania, podczas wyłączenia trybu ręcznego zasłony przełączają się na aktywną wtedy pozycję, np. pozycję bezpieczeństwa lub ochrony przed słońcem.

### Obsługiwanie wyjścia w trybie ręcznym

- Włączyć krótkotrwały lub ciągły tryb ręczny.
- Przycisk  (6) naciskać tyle razy, aż dioda LED **A1...** (4)żądanego wyjścia lub pary wyjść zacznie migać.
- Nacisnąć przycisk **ON**|↑ (9) lub **OFF**|↓ (10).  
Krótkie naciśnięcie: włączenie/wyłączenie, zatrzymanie napędu  
Długie naciśnięcie: przesuwanie zawieszenia w górę/w dół  
Dioda LED **ON**|↑ (8) Wł.: wyjście przekaźnika zamknięte  
Dioda LED **OFF**|↓ (7) Wł.: wyjście przekaźnika otwarte

**i** Krótkotrwały tryb ręczny: po przebiegu poprzez wszystkie wyjścia urządzenie opuszcza tryb ręczny przy ponownym krótkim użyciu przycisku.


### Wyłączenie wszystkich wyjść / zatrzymanie wszystkich zasłon

Urządzenie znajduje się w ciągłym trybie ręcznym.

- Nacisnąć przycisk **ALL OFF** (12).  
Wyjścia przełączające: wszystkie wyjścia się wyłączają (tryb pracy zamykacza: wyjście przekaźnika otwarte/tryb pracy otwieracza: wyjście przekaźnika zamknięte).  
Wyjścia żaluzji: wszystkie zawieszenia się zatrzymują.

### Blokada wyjść

Urządzenie znajduje się w ciągłym trybie ręcznym.




- Przycisk  (6) naciskać tyle razy, aż dioda LED **A1...** (4)żądanego wyjścia lub pary wyjść zacznie migać.
- Naciskać równocześnie przyciski **ON**|↑ (9) i **OFF**|↓ (10) przez co najmniej 5 s.  
Wybrane wyjście jest zablokowane.  
Dioda LED statusu **A1...** (4) wybranego wyjścia lub pary wyjść szybko miga.

**i** Zablokowane wyjście może być obsługiwane w trybie ręcznym.

### Odblokowanie wyjść

Urządzenie znajduje się w ciągłym trybie ręcznym. W trybie ręcznym zablokowane jedno lub kilka wyjść.







- Przycisk  (6) naciskać tyle razy, aż zaznaczone wybrane zostanie przeznaczone do odblokowania wyjście lub para wyjść.
- Naciskać równocześnie przyciski **ON** (9) i **OFF** (10) przez co najmniej 5 s. Blokada jest dezaktywowana.







Dioda LED statusu A1... (4) wybranego wyjścia lub pary wyjść miga powoli.

### Przechodzenie między trybem żaluzji i trybem przełączania

Urządzenie nie zostało uruchomione

- Włączyć ciągły tryb ręczny.
- Przycisk  (1) naciskać tyle razy, aż dioda LED A1... (8) żądanego wyjścia lub pary wyjść zacznie migać.
- Równocześnie naciskać przyciski  (1), **ON** (4) i **OFF** (5) przez ok. 5 s. Tryb przełączania: świecą się obie diody-LED statusu A1... (8) pary wyjść.

Tryb żaluzji: obie diody LED statusu A1... (8) pary wyjść migają naprzemiennie.

- Równocześnie naciskać przyciski **ON** (4) i **OFF** (5). Wyjścia przechodzą między trybem przełączania i żaluzji. Obie diody LED statusu A1... (8) pokazują aktualny tryb pracy.
- Równocześnie naciskać przyciski  (1), **ON** (4) i **OFF** (5) przez ok. 5 s. Zmiana trybu pracy została zakończona, aktywny jest stały tryb ręczny.
- Naciskać przycisk  (1) przez ok. 5 s. Zmiana trybu pracy została zakończona, stały tryb ręczny jest wyłączony.

## 5 Informacje dla elektryków



### **NIEBEZPIECZEŃSTWO!**

Zagrożenie życia przez porażenie prądem.

Odłączyć urządzenie. Przykryć elementy przewodzące prąd.

### 5.1 Montaż i podłączenie elektryczne

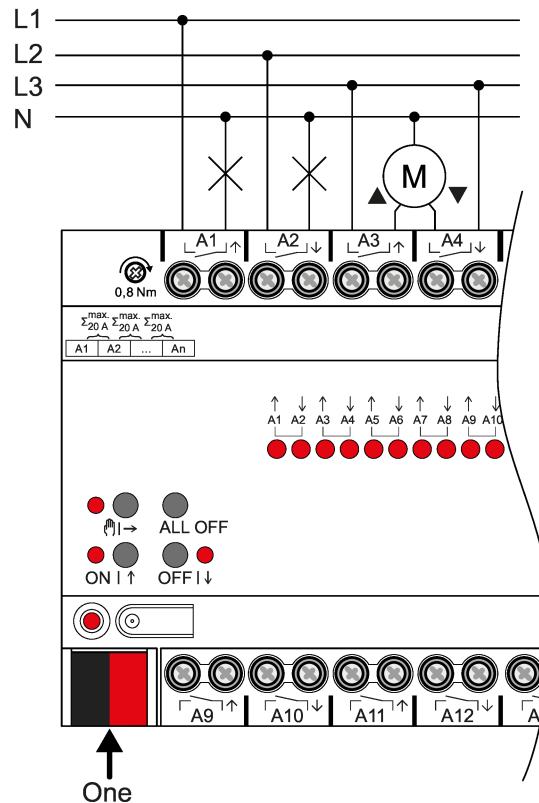
#### Montaż urządzenia

- Wprowadzić lub zeskanować certyfikat urządzenia i dodać go do projektu. Zaleca się, aby kod QR skanować aparatem o dużej rozdzielczości.
- Zaleca się, aby podczas montażu usunąć certyfikat z urządzenia.
- Zapisać wszystkie hasła i zdeponować w bezpiecznym miejscu.

Uwzględnić temperaturę otoczenia. Zadbaj o wystarczające chłodzenie.

- Zamocować urządzenie na szynie montażowej.

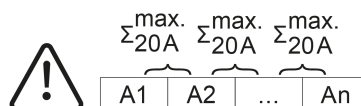
### Podłączenie urządzenia



rysunek 3: Podłączenie urządzenia (przykład)

- Podłączyć przewód magistrali przy pomocy zacisku przyłączeniowego, zwracając uwagę na prawidłowe podłączenie biegunów.
- W celu ochrony przed niebezpiecznymi napięciami, na złącze magistrali założyć pokrywę.
- Podłączyć urządzenie obciążające zgodnie z przykładem podłączenia. Dwa sąsiadujące wyjścia przełącznikowe tworzą wyjście żaluzji.

Sumaryczna obciążalność prądowa sąsiadujących wyjść wynosi maksymalnie 20 A.



rysunek 4: Sumaryczna obciążalność prądowa sąsiadujących wyjść

## 5.2 Uruchomienie

### Uruchomienie urządzenia



#### **WSKAZÓWKA!**

Nieprawidłowe sterowanie obciążeniem z powodu niezdefiniowanego stanu przekaźnika w chwili dostawy.

Niebezpieczeństwo zniszczenia podłączonych silników napędowych.

Podczas uruchamiania, przed podłączeniem urządzenia obciążającego należy się upewnić, że wszystkie styki przekaźnika są otwarte, przykładając napięcie magistrali. Nie zmieniać kolejności uruchamiania!

- Załączyć napięcie magistrali.
  - Odczekać ok. 10 s.
  - Podłączyć obwody prądu obciążenia
- i** Stan przy dostawie: ręczna obsługa wyjść. Wyjścia są ustawione jako wyjścia żaluzji.

Urządzenie jest uruchamiane za pomocą programu asystenckiego Gira Projekt Assistent (GPA) od wersji 5.

#### **Tryb Safe State**

Tryb Safe State zatrzymuje wykonywanie programu.

Pracuje wyłącznie oprogramowanie systemowe urządzenia. Funkcje diagnostyczne i programowania urządzenia są aktywne. Obsługa ręczna nie jest możliwa.

#### **Aktywacja trybu Safe State**

- Odłączyć napięcie magistrali lub wyciągnąć zacisk przyłączeniowy.
- Odczekać ok. 15 s.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programowania.
- Podłączyć napięcie magistrali lub założyć zacisk przyłączeniowy. Przycisk programowania zwolnić dopiero, gdy dioda LED programowania zacznie powoli migać.

Tryb Safe State jest aktywny.

#### **Dezaktywacja trybu Safe State**

- Odłączyć napięcie magistrali (odczekać ok. 15 s) lub wykonać procedurę programowania.

## Reset modułu nadrzędnego

Reset modułu nadrzędnego powoduje przywrócenie ustawień podstawowych urządzenia (oprogramowanie sprzętowe pozostaje zachowane). Następnie należy ponownie uruchomić urządzenia za pomocą GPA. Obsługa ręczna jest możliwa.

## Resetowanie modułu nadrzędnego

Warunek wstępny: tryb Safe State jest aktywny.

- Nacisnąć i przytrzymać przycisk programowania na > 5 s.  
Dioda LED programowania miga szybko.

Urządzenie wykona reset modułu nadrzędnego, uruchomi się ponownie i 5 s będzie gotowe do pracy.

## 6 Dane techniczne

Napięcie znamionowe	DC 21 ... 32 V SELV
Pobór energii elektrycznej	
Nr zam. 5023 00, 5028 00	5 ... 18 mA
Nr zam. 5030 00	5 ... 24 mA
Wyjścia	
Napięcie sterujące	AC 250 V ~
Prąd sterujący AC1	16 A
Świetlówki	16 AX
Obciążalność prądowa	
Sąsiadujące wyjścia	Σ 20 A
Obciążenia na wyjście	
Obciążenie oporowe	3000 W
Obciążenie pojemnościowe	maks. 16 A (140 μF)
Silniki	1380 VA
Prąd załączenia 200 μs	maks. 800 A
Prąd załączenia 20 ms	maks. 165 A
Obciążenia oświetlenia	
Żarówki	2300 W
Lampy halogenowe HV	2300 W
Lampy HV-LED	maks. 400 W
Lampy halogenowe z transformatorem elektronicznymi	1500 W
Lampy halogenowe z transformatorem indukcyjnym	1200 VA
Świetlówki kompaktowe	

niekompensowane	1000 W
kompensowane równolegle	1160 W (140 µF)
Szerokość zamontowania	
Nr zam. 5023 00	72 mm / 4 TE
Nr zam. 5028 00	144 mm / 8 TE
Nr zam. 5030 00	216 mm / 12 TE
Masa	
Nr zam. 5023 00	ok. 230 g
Nr zam. 5028 00	ok. 500 g
Nr zam. 5030 00	ok. 740 g
Możliwe do podłączenia przekroje przewodów	
jednożyłowy	0,5 ... 4 mm <sup>2</sup>
druty cienkie bez tulejki ochronnej	0,5 ... 4 mm <sup>2</sup>
druty cienkie z tulejką ochronną	0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup>
Warunki otoczenia	
Temperatura otoczenia	-5 ... +45°C
Temperatura składowania/transportu	-25 ... +70°C
Moment dokręcania zacisków śrubowych	maks. 0,8 Nm

## 7 Lista parametrów

Parametry, które można ustawić za pomocą GPA:

### Wyjście – funkcje przełączające

Działanie wyjścia przełączającego	Zestyk zwierny
	Zestyk rozwierny
<b>Zestyk zwierny</b> Przełącznik działa jako zestyk zwierny. Logiczny stan przełączenia wyjścia przełączającego jest przekazywany do przełącznika bez odwracania. Stan przełączenia = WYŁ. („0”) -> zestyk przełącznika otwarty, stan przełączenia = WŁ. („1”) -> zestyk przełącznika zamknięty.	
<b>Zestyk rozwierny</b> Przełącznik działa jako zestyk rozwierny. Logiczny stan przełączenia wyjścia przełączającego nie jest przekazywany do przełącznika bez odwracania. Stan przełączenia = WYŁ. („0”) -> zestyk przełącznika zamknięty, stan przełączenia = WŁ. („1”) -> zestyk przełącznika otwarty.	

Opóźnienie załączania	0 ... 3599 s (0 ... 59:59 min)
<p>Tutaj konfiguruje się czas trwania opóźnienia załączania.</p> <p>Po odebraniu telegramu WŁ. następuje rozpoczęcie odliczania skonfigurowanego czasu. Po upływie ustawionego czasu lampa zostaje włączona.</p> <p>Kolejny telegram WŁ. podczas czasu opóźnienia włączenia inicjuje czas ponownie, tzn. odliczanie ustawionego tu czasu rozpoczyna się od nowa.</p> <p>Telegram WYŁ. w trakcie opóźnienia załączania przerywa opóźnienie i ustawia stan przełączenia „WYŁ.”.</p>	
Opóźnienie wyłączenia	0 ... 3599 s (0 ... 59:59 min)
<p>Tutaj konfiguruje się czas trwania opóźnienia wyłączenia.</p> <p>Po odebraniu telegramu WYŁ. następuje rozpoczęcie odliczania skonfigurowanego czasu. Po upływie ustawionego czasu lampa zostaje wyłączona.</p> <p>Kolejny telegram WYŁ. podczas czasu opóźnienia wyłączenia inicjuje czas ponownie, tzn. odliczanie ustawionego tu czasu rozpoczyna się od nowa.</p> <p>Telegram WŁ. w trakcie opóźnienia wyłączenia przerywa opóźnienie i ustawia stan przełączenia „WŁ.”.</p>	
Przełącznik schodowy Opóźnienie wyłączenia	0 ... 65535 s (0 ... 18:12:15 h)
<p>Tutaj konfiguruje się czas włączenia funkcji klatki schodowej.</p> <p>Po upływie ustawionego tu czasu oświetlenie zostaje wyłączone lub rozpoczyna się czas wstępnego ostrzegania (jeśli został skonfigurowany).</p> <p>Funkcja klatki schodowej jest wówczas aktywna jedynie pod warunkiem, że dla przycisku tego kanału ściemniającego została wybrana funkcja „Klatka schodowa”.</p>	
Czas wstępnego ostrzegania	0 ... 3599 s (0 ... 59:59 min)
<p>Zgodnie z normą DIN 18015-2 wstępne ostrzeganie powinno ostrzegać osoby, które nadal znajdują się na klatce schodowej, że światło wkrótce wyłączy się automatycznie.</p> <p>Ustawiony tu czas wstępnego ostrzegania dolicza się do czasu ustawionego w parametrze „Przełącznik schodowy – opóźnienie wyłączenia”.</p>	
Czas przeł.	0 ... 65535 s (0 ... 18,20 h)
Tutaj można podać czas przełączania w sekundach.	

### Wyjście – funkcje żaluzji

Brak czasu przesuwu	
<p>Jeśli ta opcja zostanie aktywowana, nie można ustawić żadnych konkretnych czasów przesuwu dla ruchomych zasłon. Zamiast tego zastosowane zostają wstępnie ustawione czasy przesuwu.</p> <p>Skutkiem tego jest, że ta ruchoma zasłona nie może przyjąć żadnych zdefiniowanych pozycji (np. 60%)</p>	

Czas przesuwu w dół	0 ... 1199 s (0 ... 19:59 min)
Tutaj ustawia się czas przesuwu aż do zamknięcia ruchomej zasłony. Należy określić czas pełnego przebiegu od górnego do dolnego położenia krańcowego.	
Czas przesuwu do góry	0 ... 1199 s (0 ... 19:59 min)
Tutaj ustawia się czas przesuwu aż do otwarcia ruchomej zasłony. Należy określić czas pełnego przebiegu od dolnego do górnego położenia krańcowego.	
Czas przesuwu lameli (dotyczy tylko żaluzji)	0 ... 1199 s (0 ... 19:59 min)
Tutaj ustawia się czas przesuwu lamel. Należy określić czas pełnego ruchu od pozycji całkowitego otwarcia lamel do pozycji całkowitego zamknięcia lamel (ruch w górę).	
Ten parametr jest widoczny tylko w trybie pracy Żaluzja.	
Czas naprężania tkaniny (dotyczy tylko markiz)	0...59 s
Tutaj można podać czas naprężania tkaniny. Po zakończeniu przesuwu w dół marki-za się zatrzymuje i po upływie czasu przełączenia przesuwa się w przeciwnym kierunku przez skonfigurowany tutaj czas naprężania tkaniny.	
Ten parametr jest widoczny tylko w trybie pracy Markiza.	
Opóźnienie na początku światła słonecznego	0 ... 3599 s (0 ... 59:59 min)
Odebrany przez obiekt „Światło słoneczne” telegram do aktywacji ochrony przeciwsłonecznej może być analizowany z opóźnieniem czasowym.	
Pozycja żaluzji na początku światła słonecznego	0 ... 100 %
Tutaj można ustalić pozycję ruchomej zasłony, na którą powinna się przesunąć, gdy uaktywniona zostanie funkcja ochrony przeciwsłonecznej.	
Pozycja lameli na początku światła słonecznego (dotyczy tylko żaluzji)	0 ... 100 %
Tutaj można ustalić pozycję lamel, w jakiej powinny one zostać ustawione, gdy uaktywniona zostanie funkcja ochrony przeciwsłonecznej.	
Ten parametr jest widoczny tylko w trybie pracy Żaluzja.	
Opóźnienie na końcu światła słonecznego	0 ... 3599 s (0 ... 59:59 min)
Odebrany przez obiekt „Światło słoneczne” telegram do dezaktywacji ochrony przeciwsłonecznej może być analizowany z opóźnieniem czasowym.	

Na końcu światła słonecznego	brak reakcji przesuń do góry przesuń w dół stop ostatnia pozycja przed światłem słonecznym
<p>W tym miejscu ustawia się zachowanie wyjścia na końcu zacieniania – ew. po upływie opóźnienia.</p> <p>brak reakcji Na końcu zacieniania wyjście przełącza się z trybu ochrony przed słońcem i przekaźniki wyjścia nie wykazują reakcji. Przesuwki wykonywane w tym momencie zostają doprowadzone do końca.</p> <p>przesuń do góry Na końcu zacieniania element wykonawczy przesuwka zasłonę do góry lub otwiera klapę wentylacyjną / okno dachowe.</p> <p>przesuń w dół Na końcu zacieniania element wykonawczy przesuwka zasłonę w dół lub zamyka klapę wentylacyjną / okno dachowe.</p> <p>stop Na końcu zacieniania element wykonawczy wysterowuje przekaźniki wyjścia do pozycji „stop”. Powoduje to przerwanie ewentualnie realizowanego ruchu napędu.</p> <p>ostatnia pozycja przed światłem słonecznym Na końcu zacieniania element wykonawczy przesuwka zasłonę z powrotem na pozycję, która była aktywna w momencie pojawienia się światła słonecznego.</p>	

## 8 Gwarancja

Gwarancja jest realizowana przez handel specjalistyczny na zasadach określonych w przepisach ustawowych. Uszkodzone urządzenie należy przekazać lub przesłać opłaconą przesyłką wraz z opisem usterki do właściwego sprzedawcy (handel specjalistyczny, zakład instalacyjny, specjalistyczny handel elektryczny). Zapewni on przekazanie urządzenia do Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
 Elektro-Installations-  
 Systeme

Industriegebiet Mermbach  
 Dahlienstraße  
 42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
 42461 Radevormwald

Deutschland



Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)